

## Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

### MultiEx VR-SP CN

Läbi vaadanud: 29.11.2018

Materjali number: 090678-CN

Lehekülg 1 / 9-st

## 1. JAGU. Aine/segude ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

### 1.1. Tootetähis

MultiEx VR-SP CN

### 1.2. Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusala ning kasutusala, mida ei soovitata

### 1.3. Andmed ohutuskaardi tarnija kohta

Firma nimi:	kolb Cleaning Technology GmbH	
Tänav:	Karl-Arnold-Str. 12	
Koht:	D-47877 Willich	
Telefon:	+49-2154-947938	Faks: +49-2154-947947
E-kiri:	info@kolb-ct.com	
Kontaktisik:	Herr Linker	Telefon: +49-2324-97980
E-kiri:	christian.linker@kolb-ct.com	
Internet:	www.kolb-ct.com	
Teavet annab:	Labor/ QS	

**1.4. Hädaabitelefoni number:** +49/ (0) 23 24/ 979817 (EU)  
+61 4 19 809 805 (Austraalia)  
+1 970 443 9233 (USA)  
Schweiz: 145

### Lisateave

Austraalia:	USA:
kolb Cleaning Technology AP PTY LTD	kolb USA LLC
6/150 Canterbury Road	410 Sunset, Unit C
NSW 2200 Bankstown	80501 Longmont – CO
Phone: +61 2 97900273	Phone 001- 970-532-5100
Mobile +61 4 19 809 805	Mobile: 001- 970-443-9233

## 2. JAGU. Ohtude identifitseerimine

### 2.1. Aine või segu klassifitseerimine

#### Määrus (EÜ) nr 1272/2008

Ohu kategooriad:  
Nahasöövitus/-ärritus: Skin Irrit. 2  
Raske silmakahjustus/silmade ärritus: Eye Irrit. 2  
Ohulaused:  
Põhjustab tugevat silmade ärritust.  
Põhjustab nahaärritust.

### 2.2. Märgistuselemendid

#### Määrus (EÜ) nr 1272/2008

Ohtlikud komponendid, mis peavad olema märgistusel loetletud  
1-aminopropan-2-ool, Isopropanoolamiin

Piktogramm: Hoiatus

Tunnussõna:



#### Ohulaused

H319	Põhjustab tugevat silmade ärritust.
H315	Põhjustab nahaärritust.

## Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

### MultiEx VR-SP CN

Läbi vaadanud: 29.11.2018

Materjali number: 090678-CN

Lehekülg 2 / 9-st

#### Hoiatuslaused

P280	Kanda kaitsekindaid/kaitserõivastust/kaitseprille/kaitsemaski.
P301+P330+P331	ALLANEELAMISE KORRAL: loputada suud. MITTE kutsuda esile oksendamist.
P303+P361+P353	NAHALE (või juustele) SATTUMISE KORRAL: kõik saastunud rõivad viivitamata seljast võtta. Loputada nahka veega või loputada duši all.
P390	Mahavoolanud toode absorbeerida, et see ei kahjustaks teisi materjale.
P337+P313	Kui silmade ärritus ei möödu: pöörduda arsti poole.
P332+P313	Nahaärrituse korral: pöörduda arsti poole.
P305+P351+P338	SILMA SATTUMISE KORRAL: loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord.

#### Lisanõuanne

UFI: 0U20-V0JF-000A-NSDU

#### 2.3. Muud ohud

Teave puudub.

### 3. JAGU. Koostis/teave koostisainete kohta

#### 3.2. Segud

##### Kemikaali iseloomustus

Üldvalem: MultiEx VR-SP CN

##### Ohtlikud koostisosad

CASi nr	Nimetus	Osa
	EÜ nr	Indeksi nr
	REACH nr	
	GHS Klassifikatsioon	
78-96-6	1-aminopropaan-2-ool, Isopropanoolamiin	9-< 10 %
	201-162-7	603-082-00-1
	Skin Corr. 1B; H314	
112-34-5	2-(2-butoksüetoksü)etanol, dietüleenglükoolmonobutüüleeter	9-< 10 %
	203-961-6	603-096-00-8
	Eye Irrit. 2; H319	
34590-94-8	Dipropylene glycol monomethyl ether, Isomerengem	5-15 %
	252-104-2	01-2119450011-60

Vastavalt H- ja EUH-lausetele: vaata lõiku 16.

### 4. JAGU. Esmaabimeetmed

#### 4.1. Esmaabimeetmete kirjeldus

##### Sissehingamisel

Tagada värske õhu juurdevool.

##### Kokkupuutel nahaga

Nahale sattumisel pesta kohe polüetüleenglükooliga, seejärel rohke veega. Võtta viivitamata seljast kõik saastunud rõivad ja pesta enne korduskasutust. Nahaärrituse korral: pöörduda arsti poole.

##### Silma sattumisel

Silma sattumisel loputada avatud laugudega silmi piisavalt kaua rohke veega, seejärel pöörduda koheselt silmaarsti poole.

## Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

### MultiEx VR-SP CN

Läbi vaadanud: 29.11.2018

Materjali number: 090678-CN

Lehekülg 3 / 9-st

#### Allaneelamisel

Loputada kohe suud ja juua rohkelt vett.

#### **4.2. Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju**

Teave puudub.

#### **4.3. Marge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta**

Sümptomaatiline ravi.

### 5. JAGU. Tulekustutusmeetmed

#### **5.1. Tulekustutusvahendid**

##### **Sobivad kustutusvahendid**

Tulekustutusmeetmed kohandada ümbrusega.

##### **Sobimatud kustutusvahendid**

Tugev veejuga

#### **5.2. Aine või seguuga seotud erilised ohud**

Mittesüttiv.

#### **5.3. Nõuanded tuletõrjajatele**

Kanda väliskeskonnast isoleerivat hingamisaparaati ja kemikaalikindlat kaitseülkonda. Kaitsekombinesoon.

#### **Lisateave**

Gaasid/aurud/udu summutada pihustatava veega. Saastunud kustutusvesi koguda eraldi. Mitte juhtida kanalisatsiooni ega veekogudesse.

### 6. JAGU. Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

#### **6.1. Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras**

Vältida gaasi/suitsu/auru/udu sissehingamist. Vältida nahale, silma ja rietele sattumist. Kasutada isikukaitsevahendeid.

#### **6.2. Keskkonnakaitse meetmed**

Vältida kanalisatsiooni või veekogudesse sattumist.

#### **6.3. Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid**

Absorbearida vedelikku siduva materjaliga (liiv, diatomiit, happesidujad, universaalsed sidujad). Kogutud materjal käidelda vastavalt peatükile Jäätmekäitlus.

#### **6.4. Viited muudele jagudele**

Ohutu käsitlemine: vaata jagu 7

Isikukaitse: vaata jagu 8

Jäätmekäitlus: vaata jagu 13

### 7. JAGU. Käitlemine ja ladustamine

#### **7.1. Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud**

##### **Teave kemikaali ohutu käitlemise kohta**

Erilised ettevaatusabinõud ei ole vajalikud.

##### **Teave tule- ja plahvatusohu vältimise kohta**

Erilised tuletõrjemeetmed ei ole vajalikud.

#### **7.2. Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused**

##### **Nõuded hoiuruumidele ja mahutitele**

Hoida pakend tihedalt suletuna.

##### **Koosladustamise juhised**

Erilised ettevaatusabinõud ei ole vajalikud.

### 8. JAGU. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

## Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

### MultiEx VR-SP CN

Läbi vaadanud: 29.11.2018

Materjali number: 090678-CN

Lehekülg 4 / 9-st

#### 8.1. Kontrolliparameetrid

##### Töökeskonna keemiliste ohutegurite piirnormid

CASi nr	Aine	ppm	mg/m <sup>3</sup>	kiudu/ cm <sup>3</sup>	Kategooria	Allikas
112-34-5	2-(2-butoksüetoksü)etanool	10	67,5		8 h	
34590-94-8	Dipropüleenglükooli monometüleeter (2-etoksümetüületoksü)-propanool	50	308		8 h	

#### 8.2. Kokkupuute ohjamine

##### Kaitse- ja hügieenimeetmed

Määrdundud, keemikaalist läbiimunud riietus koheselt seljast võtta. Koostada nahakaitse kava ja seda järgida!  
 Enne tööpauaside tegemist ja pärast töö lõpetamist tuleb käsi ja nägu põhjalikult pesta, vajaduse korral duši all.  
 Käitlemisel söömine ja joomine keelatud.

##### Silmade/näo kaitsmine

Kanda kaitseprille/kaitsemaski.

##### Käte kaitse

Kemikaalide käitlemisel tuleb kanda CE märgistuse ja neljakohalise kontrollnumbriga kemikaalikindlaid kaitsekindaid. Kemikaalikindlate kaitsekinnaste mudel tuleb valida sõltuvalt ohtliku aine kontsentratsioonist ja kogusest töökeskonnas. Ülalnimetatud kaitsekinnaste spetsiaalseks otstarbeks kasutamise korral küsida kinnaste valmistajalt teavet nende kemikaalikindluse kohta.  
 , 0,5 µ, 4 h

##### Naha kaitse

Kanda sobivat kaitseriietust.

##### Hingamisteede kaitse

Ebapiisava ventilatsiooni korral kanda hingamisteede kaitsevahendeid.

## 9. JAGU. Füüsikalised ja keemilised omadused

#### 9.1. Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta

Agregaatolek: Vedel  
 Värvus: läbipaistev

##### Testimisnorm

pH-väärtus (20 °C juures): 11,2 @ 50g/ 1 l Vesi

##### Aine oleku muutused

Sulamispunkt: -5 °C

Keemise algpunkt ja keemivahemik: 100 °C

Leekpunkt: [ 9.2 ] °C

##### Iseühtimispunkt

tahke: ei ole rakendatav

gaasiline: ei ole rakendatav

Alumine plahvatuspiir: määramata

Ülemine plahvatuspiir: määramata

##### Iseühtimistemperatuur

tahke: ei ole rakendatav

gaasiline: ei ole rakendatav

Lagunemistemperatuur: määramata

##### Oksüdeerimisomadused

Mitteoksüdeeriv.

## Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

### MultiEx VR-SP CN

Läbi vaadanud: 29.11.2018

Materjali number: 090678-CN

Lehekülg 5 / 9-st

Aururõhk:	määramata
Tihedus (20 °Cjuures):	0,996 g/cm <sup>3</sup> ASTM D 1298
<b>Lahustuvus teistes lahustites</b> määramata	
Jaotustegur:	määramata
Kinemaatiline viskoossus: (20 °Cjuures)	23 mm <sup>2</sup> /s DIN 51562
Suhteline aurutihedus:	määramata
Suhteline aurumiskiirus:	määramata

#### **9.2. Muu teave**

Tahke aine sisaldus:	määramata
----------------------	-----------

### 10. JAGU. Püsivus ja reaktsioonivõime

#### **10.1. Reaktsioonivõime**

Ohtlik reaktsioon puudub, kui käsitseda ja säilitada vastavalt sätetele.

#### **10.2. Keemiline stabiilsus**

Toode käitub stabiilselt, kui hoida normaalsel keskkonnatemperatuuril.

#### **10.3. Ohtlike reaktsioonide võimalikkus**

Tundmatud ohtlikud reaktsioonid.

#### **10.4. Tingimused, mida tuleb vältida**

mitte ükski/mitte ükski

#### **10.5. Kokkusobimatud materjalid**

Teave puudub.

#### **10.6. Ohtlikud lagusaadused**

Tundmatud ohtlikud lagunemissaadused.

### 11. JAGU. Teave toksilisuse kohta

#### **11.1. Teave toksikoloogiliste mõjude kohta**

##### **Akuutne toksilisus**

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

## Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

### MultiEx VR-SP CN

Läbi vaadanud: 29.11.2018

Materjali number: 090678-CN

Lehekülg 6 / 9-st

CASi nr	Nimetus				
	Kokkupuute viis	Doos	Liigid	Allikas	Meetod
78-96-6	1-aminopropaan-2-ool, Isopropanoolamiin				
	suukaudne	LD50 2700 mg/kg	Rott		
	nahakaudne	LD50 1600 mg/kg	Küülik		
112-34-5	2-(2-butoksüetoksü)etanool, dietüleenglükoolmonobutüüleeter				
	suukaudne	LD50 5660 mg/kg	Rott		
	nahakaudne	LD50 4120 mg/kg	Küülik		
34590-94-8	Dipropylene glycol monomethyl ether, Isomerengem				
	suukaudne	LD50 5130 mg/kg	Ratte		
	nahakaudne	LD50 13000-14000 mg/kg	Kanincheb		

#### Ärritavus ja söövitavus

Põhjustab tugevat silmade ärritust.

Põhjustab nahaärritust.

#### Sensibiliseeriv toime

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

#### Kantserogeensed, mutageensed ja reproduktiivset funktsiooni kahjustavad toimed

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

#### Mürgisus sihtelundi suhtes - ühekordne kokkupuude

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

#### Mürgisus sihtelundi suhtes - korduv kokkupuude

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

#### Hingamiskahjustus

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

#### Lisateave testide kohta

Segu on klassifitseeritud ohtlikuks vastavalt (EÜ) nr 1272/2008 tähenduses [CLP].

## 12. JAGU. Ökoloogiline teave

### 12.1. Toksilisus

Toode ei ole: Ökotoksiline (ohtlik mürkainete toime organismidele).

**Ohutuskaart**

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

**MultiEx VR-SP CN**

Läbi vaadanud: 29.11.2018

Materjali number: 090678-CN

Lehekülg 7 / 9-st

CASi nr	Nimetus					
	Toksilisus veele	Doos	[h]   [d]	Liigid	Allikas	Meetod
78-96-6	1-aminopropaan-2-ool, Isopropanoolamiin					
	Äge mürgisus kaladel	LC50 220 - 460 mg/l	96 h	Leuciscus idus	IUCLID	
	Äge mürgisus vetikatele	ErC50 23 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus	IUCLID	
	Äge mürgisus crustacea	EC50 108,8 mg/l	48 h	Daphnia	IUCLID	
112-34-5	2-(2-butoksüetoksü)etanol, dietüleenglükoolmonobutüüleeter					
	Äge mürgisus vetikatele	ErC50 > 100 mg/l		Scenedesmus sp.		
	Äge mürgisus crustacea	EC50 > 100 mg/l	48 h	Daphnia magna		
34590-94-8	Dipropylene glycol monomethyl ether, Isomerengem					
	Äge mürgisus kaladel	LC50 >10000 mg/l	96 h	Pimephales promelas (Amerikan. Elritze)		
	Äge mürgisus vetikatele	ErC50 >969 mg/l	96 h	Alge		
	Äge mürgisus crustacea	EC50 1919 mg/l	48 h	Daphnia magna (Wasserfloh)		
	Mürgisus crustacea	NOEC 12 mg/l		Daphnia magna (Wasserfloh)		

**12.2. Püsivus ja lagunduvus**

Toode ei ole kontrollitud.

CASi nr	Nimetus				
	Meetod	Väärtus	d	Allikas	
	Hindamist				
34590-94-8	Dipropylene glycol monomethyl ether, Isomerengem				
	OECD 301E	>70%	28		
	biologisch abbaubar				

**12.3. Bioakumulatsioon**

Toode ei ole kontrollitud.

**Jaotustegur n-oktanol-vesi**

CASi nr	Nimetus	Log Pow
78-96-6	1-aminopropaan-2-ool, Isopropanoolamiin	-0,96
112-34-5	2-(2-butoksüetoksü)etanol, dietüleenglükoolmonobutüüleeter	0,56 (25°C)
34590-94-8	Dipropylene glycol monomethyl ether, Isomerengem	-0,6

**12.4. Liikuvus pinnases**

Toode ei ole kontrollitud.

**12.5. Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine**

Toode ei ole kontrollitud.

**12.6. Muud kahjulikud mõjud**

Teave puudub.

**Lisateave**

Vältida sattumist keskkonda.

## Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

### MultiEx VR-SP CN

Läbi vaadanud: 29.11.2018

Materjali number: 090678-CN

Lehekülg 8 / 9-st

## 13. JAGU. Jäätmekäitlus

### 13.1. Jäätmetöötlusmeetodid

#### Jäätmete arvestus

Vältida kanalisatsiooni või veekogudesse sattumist. Jäätmekäitlus vastavalt ametkondlikele eeskirjadele.

#### Jäätmekood: toode

070699 ORGAANILISTES KEEMIAPROTSESSIDES TEKKNUD JÄÄTMED; Rasvade, määrete, seepide, puhastus-, desinfitseerimis- ja kosmeetikavahendite valmistamisel, kokkusegamisel, jaotamisel ja kasutamisel tekkinud jäätmed; Nimistus mujal nimetamata jäätmed

#### Puhastamata pakendite käitlus ja soovitatavad puhastusvahendid

Pesta rohke veega. Täielikult tühjendatud pakendid võib viia regenererimisele.

## 14. JAGU. Veonõuded

### Maismaaveod (ADR/RID)

#### 14.1. ÜRO number:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

#### 14.2. ÜRO veose tunnusnimetus:

Ei ole ohtlik veoseveoeskirjade tähenduses.

#### 14.3. Transpordi ohuklass(id):

No dangerous good in sense of this transport regulation.

#### 14.4. Pakendirühm:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

### Veod siseveekogudel (ADN)

#### 14.1. ÜRO number:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

#### 14.2. ÜRO veose tunnusnimetus:

Ei ole ohtlik veoseveoeskirjade tähenduses.

#### 14.3. Transpordi ohuklass(id):

No dangerous good in sense of this transport regulation.

#### 14.4. Pakendirühm:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

### Mereveod (IMDG)

#### 14.1. ÜRO number:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

#### 14.2. ÜRO veose tunnusnimetus:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

#### 14.3. Transpordi ohuklass(id):

No dangerous good in sense of this transport regulation.

#### 14.4. Pakendirühm:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

### Õhuveo (ICAO-TI/IATA-DGR)

#### 14.1. ÜRO number:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

#### 14.2. ÜRO veose tunnusnimetus:

Ei ole ohtlik veoseveoeskirjade tähenduses.

#### 14.3. Transpordi ohuklass(id):

No dangerous good in sense of this transport regulation.

#### 14.4. Pakendirühm:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

### 14.5. Keskkonnaohud

KESKKONNAOHTLIK:

ei

### 14.6. Eriettevaatusabinõud kasutajatele

Teave puudub.

### 14.7. Transportimine mahtlastina kooskõlas MARPOLi II lisaga ja IBC koodeksiga

ei ole rakendatav

## 15. JAGU. Reguleerivad õigusaktid

### 15.1. Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutus-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/õigusaktid

#### EL reguleerivad õigusaktid

Kasutamise piirangud (REACH, XVII lisa):

Sisend 55: 2-(2-butoksüetoksü)etanool, dietüleenglükoolmonobutüüleeter



## Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

### MultiEx VR-SP CN

Läbi vaadanud: 29.11.2018

Materjali number: 090678-CN

Lehekülg 9 / 9-st

2010/75/EL (VOC): 9,5 % (94,62 g/l)  
2004/42/EÜ (VOC): 18,5 % (184,26 g/l)

#### Lisateave kohta

Silmas tuleb pidada: 850/2004/EC, 79/117/EEC, 689/2008/EC

#### Riiklikud õigusaktid

Töölerakendamise piirang: Järgida töötamise piiranguid vastavalt noorte töökaitse direktiivile (94/33/EÜ).

Vett reostav (Saksamaa): 1 - nõrgalt vett kahjustav

#### 15.2. Kemikaaliohutuse hindamine

Selles segus sisalduvate ainete osas ei ole ainete ohutuse hindamist läbi viidud.

#### **16. JAGU. Muu teave**

##### Lühendid ja akronüümid

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

##### Vastavalt H- ja EUH-lausetele (Number ja täistekst)

H314 Põhjustab rasket nahasöövitust ja silmakahjustusi.

H315 Põhjustab nahaärritust.

H319 Põhjustab tugevat silmade ärritust.

##### Lisateave

Käesoleval ohutuskaardil äratoodud teave põhineb meie teadmistel ohutuskaardi trükkimineku ajal. Teave annab Teile pidepunktid käesoleval ohutuskaardil nimetatud tootega ohutuks ümberkäimiseks selle hoidmisel, käitlemisel, transpordil ja jäätmekäitluses. Andmeid ei saa üle kanda teistele toodetele. Kui ainet segatakse või töödeldakse teiste materjalidega, või neid töödeldakse, ei saa käesoleval ohutuskaardil äratoodud teavet, kui ei nähtu teisiti, sel viisil valmistatud uuele materjalile üle kanda.

*(Andmed ohtlike koostisosade kohta on alati võetud eeltarnija viimati kehtinud ohutuskaardilt.)*